

À ce sujet, je me permets de dire que les rapports que nous avons reçus et que nous avons pu retrouver renfermaient des noms que, du consentement des honorables députés, j'ai omis du document déposé. Je crois que nous avons d'autres rapports mais nous n'avons pu les retrouver. Il y a aussi un autre ordre de dépôt de documents adopté le 7 mai 1953, au nom de M. Cardiff, au sujet des envolées d'avions C-5, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1951.

## CHAMBRE DES COMMUNES

### COLLABORATION DES DÉPUTÉS—HOMMAGES À M. L'ORATEUR

**M. l'Orateur:** Je veux dire qu'il sera nécessaire que nous attendions durant quelques minutes au moins avant de recevoir un rapport du Sénat touchant le bill des subsides. Puis-je profiter de l'occasion pour remercier tous les honorables députés de la magnifique collaboration qu'ils m'ont apportée au cours de la durée de mes fonctions d'Orateur de la Chambre des communes. Je puis dire en toute sincérité que la collaboration et la bienveillance dont ont fait preuve à mon égard, en tout temps, tous les membres de la Chambre, tant d'un côté, de l'autre, ont rendu mes fonctions extrêmement agréables; le souvenir m'en sera cher tout le reste de ma vie.

Lorsque nous reviendrons du Sénat, il me sera agréable d'accueillir les membres de la Chambre des communes et de la tribune des journalistes et de présenter à tous mes meilleurs vœux.

**M. Howard C. Green (Vancouver-Quadra):** Monsieur l'Orateur, de la part des membres de l'opposition officielle, je désire vous remercier des paroles que vous venez d'exprimer. Je suppose que les membres des divers groupes de l'opposition sont ceux qui s'inquiètent d'ordinaire des décisions de M. l'Orateur. Cet état de choses provient de ce que nous siégeons ici à la gauche de Votre Honneur. Qu'il me soit permis de dire que, durant toute la durée de vos fonctions, vous êtes apparu à nos yeux comme éminemment juste, animé d'une profonde compréhension et d'un sens averti de l'humour, ce qui, en maintes occasions, a servi à aplanir les difficultés. En outre, et c'est peut-être ce qu'il y a de mieux, nous voyons en vous un ami sincère. Nous vous souhaitons de réussir dans toutes vos entreprises futures.

**M. M. J. Coldwell (Rosetown-Biggart):** Monsieur l'Orateur, au nom de mes associés, je veux faire miens tous les propos que vient de tenir l'honorable représentant de Vancouver-Quadra (M. Green). C'est que ceux d'entre nous qui siègent dans l'opposition se

[L'hon. M. Claxton.]

rendent compte que M. l'Orateur est un personnage extrêmement important à la Chambre des communes et que l'une de ses principales fonctions consiste à protéger les droits des minorités. Je dois dire que vous avez admirablement rempli ces fonctions. J'ai l'impression que tous les députés, de quelque côté de la Chambre qu'ils siègent, ont envers vous une grande dette de reconnaissance pour la façon dont vous avez dirigé les travaux de la Chambre.

Je dois remercier aussi l'Orateur suppléant et le vice-président des comités, qui vous ont l'un et l'autre remplacé à l'occasion, avec sérieux et dignité.

Tous, nous vous souhaitons encore de longues années pour jouir du souvenir de ce poste distingué que vous avez occupé, celui de premier membre de la Chambre des communes du Canada.

**M. Solon E. Low (Peace-River):** Je tiens à associer mes paroles à tout ce que les deux orateurs qui m'ont précédé ont dit, afin de vous remercier pour les services exceptionnels que vous avez rendus en qualité d'Orateur de la Chambre. Votre sens éminent de la justice, la gentillesse et les égards que vous avez manifestés en tous temps ont su vous créer des amis chaleureux, loyaux et fidèles parmi lesquels j'espère toujours compter. A ce stade-ci, monsieur l'Orateur, je désire également dire un mot de M. l'Orateur suppléant et de M. le président suppléant des comités. Je doute que nous ayons jamais vu à la Chambre un groupe de présidents aussi énergiques et aussi compétents. C'est certainement mon avis et la présente année restera dans l'histoire.

Je me joins aux autres orateurs afin de vous souhaiter de longues années de bonheur, et, pourrais-je ajouter, de réalisations durables.

**L'hon. Milton F. Gregg (ministre du Travail):** Je suis persuadé, monsieur l'Orateur, que tous les autres membres qui siègent dans cette enceinte, se joignent avec le plus vif plaisir au chef suppléant de l'opposition (M. Green), au chef cécéfiste (M. Coldwell) et au chef créditiste (M. Low) et reprennent à leur compte ces paroles si bien senties. Tous, à l'unanimité, nous affirmons qu'il nous a été fort agréable de siéger à la Chambre alors que vous-même, que l'Orateur suppléant et le président suppléant des comités exercez vos fonctions; en effet, nous savions que les discussions pouvaient s'échauffer, mais qu'une fois que vous auriez fait intervenir votre examen attentif, vos réflexions et vos études, vous parviendriez toujours à exprimer une opinion solide, permettant à la